

DEUTSCH

Einsatzempfehlung zu Motoren und Antrieben

Für ein sanftes Schließen der Blenden der Rollladenbehänge Panorama werden Motorantriebe mit einer max. Drehzahl von 10 U/m empfohlen, wie z.B. **BECKER EVO 20 RJ (R bei Revo)**, **ELERO RolTop/J M (RoIMotion bei Revo)** oder **SOMFY RS100 io** (eingestellt gemäß BiRoll Programmieranleitung).

Als manuelle Antriebe empfehlen wir Gurtgetriebe mit einer Übersetzung von 2:1 oder höher oder Kurbelgetriebe mit Übersetzungen von 3:1 oder höher.

ENGLISH

Recommended use for motors and drives

For a soft closing of the blinds of the Panorama roller shutter curtains we recommend motor drives with a maximum speed of 10 rpm, such as for e.g. **BECKER EVO 20 RJ (R with Revo)**, **ELERO RolTop/J M (RoIMotion with Revo)**, and **SOMFY RS100 io** (according to the BiRoll programming instruction).

For manual drives we recommend band gears with a transmission of 2:1 or higher or crank gears with a transmission 3:1 or higher.

FRANÇAIS

Utilisation recommandée pour les moteurs et les variateurs

Pour une fermeture complète des tabliers, nous recommandons d'utiliser des moteurs avec une puissance maximum de 10 tr/min, comme par exemple **BECKER EVO 20 RJ (R avec Revo)**, **ELERO RolTop/J M (RoIMotion avec Revo)**, ou **SOMFY RS100 io** (selon les instructions de programmation BiRoll).

Pour les entraînements manuels nous recommandons un mécanisme d'engrenage avec une transmission 2:1 ou plus ou pour les mécanismes à manivelle, une transmission 3:1 ou plus.

ESPAÑOL

Uso recomendado para motores y accionamientos

Para un cierre suave de las persianas de las cortinas enrollables Panorama recomendamos accionamientos motorizados con una velocidad máxima de 10 rpm, p. Ej. **BECKER EVO 20 RJ (R con Revo)**, **ELERO RolTop/J M (RoIMotion con Revo)**, o **SOMFY RS100 io** (según las instrucciones de programación BiRoll).

Para transmisiones manuales, recomendamos engranajes de banda con una transmisión de 2:1 o superior o engranajes de manivela con una transmisión de 3:1 o superior.